

Zeitschrift: HTR Hotel-Revue

Herausgeber: hotelleriesuisse

Band: - (2010)

Heft: 24

Anhang: Stellenrevue htr = Marché d'emploi htr

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

stellenrevue htr marché d'emploi

htr hotel revue Nr. 24 / 17. Juni 2010

Der grösste Stellenmarkt der Branche
Le principal marché de l'emploi
de la branche

AG
ACTIVE GASTRO ENG
**Wotsch öpis erreiche im Bruef?
Denn chüm zu Eus!**
www.activegastro.ch
Active Gastro Eng GmbH,
Postfach, 8048 Zürich



Aktuell über 750 Hotel- und
Gastronomiejobs in der
Schweiz.

Besuchen Sie
WWW.HOTEL-CAREER.CH

Karriereplanung beginnt hier htr stellenrevue

www.hoteljob.ch

htr hotel revue

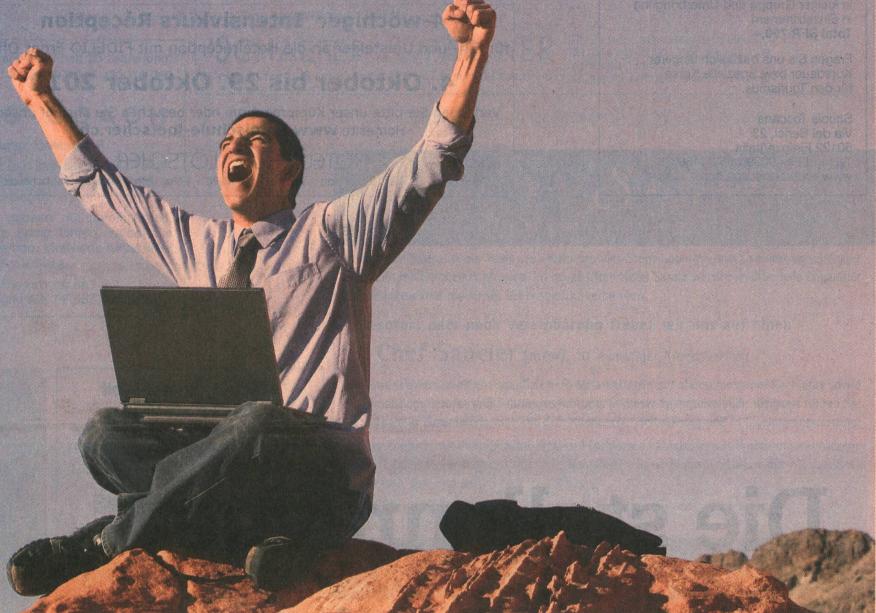
Inhalt / Sommaire

Aus- und Weiterbildung	2
Direktion/Kaderstellen	3-5
Deutsche Schweiz	3-7
Suisse romande	9
Svizzera italiana	9
Internationale/Marché international	9
Stellengesuche/Demandes d'emploi	-
Immobilien	10

Gastronomie

Um wirklich
erfolgreich zu sein,
braucht es in jedem
Beruf Leidenschaft.

Ganz besonders
aber in der
Gastronomie.



Fotolia

Es braucht Leidenschaft



THOMAS BIRRER
ADECCO HUMAN RESOURCES AG,
BRANCH DIRECTOR
HOTEL & CATERING LUZERN

Kochstars wie Ivo Adam zeigen uns: GastronomiekARRIEREN sind auch heute noch möglich. Doch Halbherzigkeiten und Lieblosigkeit verträgt es keine.

Der in Ascona wirkende Ivo Adam und sein britischer Kollege Jamie Oliver sind gefeierte Celebrities. Doch bei aller Show sei angemerkt: Die beiden beherrschen ihr Handwerk – und vor allem betreiben sie ihr Metier mit Leidenschaft und von ganzem Herzen. Das ist ihr Erfolgsrezept. Ein Rezept, das für alle gilt, die es in der Gastronomie schaffen wollen – nicht nur Köche, sondern auch Hoteliers, Restauratoren, Sommeliers, Kellnerinnen etc.

Traumberuf Gastronom

Die Gastronomie ist immer noch eines der schönsten Betätigungsfelder über-

haupt. Es bleibt ein einzigartiges Erlebnis, mit einem topmotivierten Team ein perfektes und in Erinnerung bleibendes Erlebnis für die Gäste zu schaffen.

Die Vielfalt der Aufgaben, der Spielraum für die eigene Kreativität, die vielfältigen Kontakte mit verschiedenen Menschen aus unterschiedensten Kulturreihen, die Momente, in denen alles stimmt und der Funke zu den Gästen überspringt – all dies macht die Branche und somit die Berufe in dieser Branche einzigartig.

Qualität setzt sich immer durch

Sicher – eine Hotel- oder Restaurantkarriere ist immer auch harte Knochenarbeit und braucht einiges an Durchhaltewillen. Doch die Gastronomie bleibt einigen

Zweiflern zum Trotz eine Branche mit guten Perspektiven, sowohl für Selbstständigerwerbende wie auch für Angestellte. Die Branche bietet neben kreativer Entwicklungs- auch vielzählige Aufstiegsmöglichkeiten.

Der Patron, der sich als moderner Gastgeber versteht, und auf die Bedürfnisse und Wünsche seiner Gäste eingehen kann und will, wird auch in Zukunft Erfolg haben. Fundiert ausgebildete Köche, die à la carte beherrschen, sind enorm gefragt.

Die Servicefachangestellte, die den Gästen die Wünsche von den Augen abliest, auch in der grössten Hektik drei Teller tragen kann und jederzeit souverän auftreten wird immer ein entsprechendes Engagement finden. Junge Hotelfachleute, die sich ihre Spuren im Ausland abverdient haben,

sind mit ihrer kulturellen Erfahrung und ihrer Flexibilität ein Gewinn für jedes Gastronomieunternehmen. Wer Qualität bietet, kommt weiter.

Erfolgsbasis ist das Personal

Es gibt in der Schweiz mehr Ivo Adams, als man meint. Es liegt an den Patrons und Chefs, ihre Teams zu motivieren, zu honорieren und die Karrieren talentierter Mitarbeitenden zu fördern.

Das Personal und seine Leidenschaft für den Beruf ist die Erfolgsbasis jedes Betriebs. Der Return-on-Investment für den Patron sind ein Topteam, hoch zufriedene Gäste, die wiederkommen und den Betrieb positiv bewerten. Das Ergebnis ist ein ausgebuchtes Hotel oder Restaurant.

Marktplatz – immer am ersten Donnerstag im Monat

Wir schicken Ihnen gerne unsere Mediadokumentation.

Telefon 031 370 42 37, inserate@htr.ch

htr hotel revue

**COOLE DRINKS
HEISS GELIEBT**

**DAS
INTENSIV-
SEMINAR
VON GASTROUSSE**

**DER
BAR
KURS**

TERMINI Blockurs **WEITERE
INFORMATIONEN?**

FREIHEIT: 03.05. bis 08.05.2010 **GASTROUSSE**
03.06. bis 08.06.2010 **WETTERUNTERSTÜTZUNG**
SOMMER: 20.06. bis 04.09.2010 **WETTERUNTERSTÜTZUNG**
HERBST: 15.11. bis 20.11.2010 **WETTERUNTERSTÜTZUNG**
CHF 1'100,- inkl. Diplom [www.gastrouisse.ch](http://gastrouisse.ch)

GASTRO SUISSE
5774-3187

Sprachaufenthalte
Top Angebote von
Annemarie + Rolf Frischknecht
Tel 044 926 39 58
www.sprachausbildung.ch



Deutsche Arbeitnehmer in der Schweiz

mit dem bekannten Referenten Wolfgang Foerster!

Die kulturellen und sprachlichen Unterschiede zwischen Deutschen und Schweizern werden oft unterschätzt. Dies kann zu Missverständnissen mit Gästen führen, aber auch das Arbeitsklima belasten. Der Kurs **Deutsche Arbeitnehmer in der Schweiz** vermittelt humorvoll die Do's und Don't's, die Sie als deutsche Gastgeber in der Schweiz beachten sollten.

Datum: Mittwoch, 30. Juni 2010

Ort: Steigenberger Hotel Gstaad-Saanen

Zeit: 14.00 – 17.30 Uhr

Kosten: Der Kurs ist für deutsche Mitarbeiter **GRATIS!** Mitarbeiter mit einer anderen Nationalität bezahlen einen Unkostenbeitrag von Fr. 50.–

Anmeldung: anna.becker@hotelgastrounion.ch

Anmeldeschluss: Dienstag, 22. Juni 2010

Italienisch in Florenz

Spezialangebot:

2 Wochen Italienskurs, 4 Std./Tag, in kleiner Gruppe und Unterbringung in Einzelzimmern
Total SFR 790.–

Fragen Sie uns bezüglich langerer Kursdauer bzw. spezielle Kurse für den Tourismus.

Scuola Toscana
Via dei Benci, 23
50122 Firenze/Italia
Tel. und Fax 0039 055 244583
www.scuola-toscana.com

4-wöchiger Intensivkurs Réception
für Ein- und Umsteiger an die Hotelréception mit FIDELIO Front Office

4. Oktober bis 29. Oktober 2010

Verlangen Sie bitte unser Kursprogramm oder besuchen Sie uns auf unserer Homesite www.hotelshule-loetscher.ch

HOTELSCHULE LÖTSCHER
Färlistrasse 1B, 7270 Davos Platz - Fon 081 420 65 26 - E-Mail: info@hotelschule-loetscher.ch

7300-4072

7329-4072

Die stellenrevue der htr hotel revue – jede Woche der grösste Stellenmarkt der Branche

Für weitere Informationen zur stellenrevue, Preisanfragen oder für ein Abonnement kontaktieren Sie uns direkt: **031 370 42 42/37,** inserate@htr.ch, www.htr.ch

stellenrevue htr marché d'emploi

Veränderungen beginnen hier
www.hotelrevue.ch www.hotelrevue.de www.hotelrevue.fr

E-Marketing
Was das Internet des World Wide Web erkennen und richtig eingesetzt?

Internet ist wichtiger als Sex

htr hotel revue

htr **hotel revue**

**Ein Juwel unter den Feinschmecker-Restaurants
unweit von Zürich an herrlicher Lage**

Ein genialer Mix aus gutbürgerlichem Landgasthof und Spitzenrestaurant erwartet Sie. Treffpunkt für Geniesse einer hochstehenden, professionellen und ehrlichen Gastronomie. Ihrer unternehmerischen Kreativität sind dabei keine Grenzen gesetzt. Your Home is your Castle: Im rustikal-gemütlichen, allein stehenden Gebäude im Landhausstil wartet ein 5-Zimmerwohnung auf zwei Etagen mit grosser Terrasse darauf, von Ihnen bewohnt zu werden! Das Renommee des Hauses, der hohe Bekanntheitsgrad und die besonders schöne Lage mit fantastischer Aussicht – auf einer Anhöhe, nur wenige Autominuten vom Strandbad Zürich entfernt – bilden ein Alleinstellungsmerkmal. Und das Wichtigste: Sie übernehmen ein hervorragend laufendes Restaurant mit grosser Stammkundschaft, die Ihnen treu erhalten bleibt, wenn für Sie der Gast im Mittelpunkt steht und Ihnen eine exquisite Küche am Herzen liegt.

Unternehmerpersönlichkeiten

als Pächterin – Geschäftsführerin

Der perfekt eingerichtete Betrieb mit 40-50 Plätzen und wunderschöner, grosszügig angelegter Terrasse inmitten von Grün – abseits vom Lärm und der Hektik des Alltags – bietet viel konzeptionelle Freiheit und Potential! Klar bevorzugt wird die Variante «Miete/Pacht», Geschäftsführung in einer Anfangsphase ist denkbar. Ein gastronomisch erfolgreich eingespieltes Paar/Duo wäre optimal. Idealerweise übernimmt «Er» oder «Sie» in dieser Konstellation die Küche. Die sympathischen Besitzer bieten Ihnen nicht nur eine überaus günstige Einstiegsvariante, sondern auch absolut faire, vorteilhafte Konditionen. Sie übernehmen einen schlüsselfertigen Betrieb, müssen nichts verändern oder in die Technik investieren; die Top Infrastruktur ist neuwertig – Interesse geweckt? Optimal für den Erstkontakt: Vorab CV mit Foto via Mail senden oder anrufen. Wir sind gespannt auf das Gespräch mit Ihnen. Überzeugen Sie sich selbst und uns!

Ihr Gastro-Beraterteam: Ansgar Schäfer & Christina Kaegi (Mitglied der Geschäftsleitung)

SCHAEFER & PARTNER
Human Resources Consultants

Überlandstr. 103 - 8600 Dübendorf
Tel. 044 802 12 00 - Fax 044 802 12 01
www.schaeferpartner.ch
ansgar.schaefer@schaeferpartner.ch

**Internationales Publikum und Gäste der Kantonshauptstadt
kulinarisch verwöhnen.**

Im Nr. 1-Hotel der City Inhouse-Gäste und die Gäste der Stadt nach allen Regeln der (Koch-)Kunst zu verwöhnen liegt unser Auftraggeber besonders am Herzen! Dabei übernehmen Sie die Leistungsfunktion für das hochstehende à la carte-Geschäft des hotelgelegenen neuen Restaurants der Extraklasse und arbeiten Hand in Hand mit der Führung-Crew an ehrgeizigen Projekten für die Zukunft. Abgerundet wird das Angebot des Hauses mit kulinarischen Höhepunkten in den Bereichen Meeting, Events und Bankette mit bis zu 200 Personen im Rahmen einer sehenswerten perfekten Infrastruktur.

In diesem hervorragend geführten Hotel der Business Class – es gehört zu einer namhaften, dynamisch wachsenden europäischen Hotelgruppe – werden anspruchsvolle Kunden von A-Z verwöhnt. Ob exklusiver Late Night Dinner, Quick Business Lunches, After Work Party, Grillabend im einzigen hausgeigenen Kräutergarten der Stadt, Special Events auf der Penthouse-Terrasse oder Chef's Table als kulinarische Workshops mit einem erfrischend prickelnden Apéro in der topmodernen Deluxe-Tageslicht-Küche: es bleiben keine noch so ausgefallenen Wünsche offen.

**Sous-Chef – Küchenchef-StellvertreterIn
für das grösste und modernste 4-Sterne Superior-Hotel der Stadt**

Was wir suchen ist eine organisatorisch starke Küchenchef-Stellvertreter-Persönlichkeit, die mit uns neue Wege beschreitet, von Anfang an Team führt und für bestimmte Bereiche – den Neigungen und Stärken angepasst – zuständig sein wird. In einer lebendigen professionellen Umgebung, begleitet von einem jungen effizienten Management, werden Sie im Unternehmen mitwachsen und im Sinne der Karriereplanung langfristig weitere Zusatzaufgaben oder eine Küchenchefstelle in einem der neuen entstehenden Hotels in der näheren Umgebung übernehmen.

Highlights der Stelle: Top Hotel in super Lage, regelmässige Höchstnoten in Gästebewertungen und die Verwendung von ausschliesslich marktfrischen Produkten, die in feinsten mediterrane Gerichte umgesetzt werden. Wollen Sie anspruchsvolle Kunden aus aller Welt und die Gäste der Kantonshauptstadt kulinarisch verwöhnen? Sind Sie der Profi auf dem Weg zu neuen Ufern, der darauf brennt seine hohe Leistungsfähigkeit unter Beweis zu stellen? Dann bitte sofort CV mit Foto per E-Mail senden oder anrufen. Ausserhalb der Büroöffnungszeiten: +41 79 402 53 00. Wir sind gespannt auf Sie!

Ralf-Ansgar Schäfer

SCHAEFER & PARTNER
Human Resources Consultants

Überlandstr. 103 - 8600 Dübendorf
Tel. 044 802 12 00 - Fax 044 802 12 01
www.schaeferpartner.ch
ansgar.schaefer@schaeferpartner.ch

7340-4280

Das elegante, italienische Restaurant im Zentrum Zürichs sucht per sofort oder nach Vereinbarung einen

Küchenchef

Als gelernte Fachkraft mit Berufserfahrung beherrschen Sie die italienische Kochkunst und überzeugen unsere anspruchsvollen Gäste mit ihrer Kreativität.
Mit Begeisterung stehen Sie persönlich am Herd.
Als Führungspersönlichkeit motivieren Sie und vermitteln Ihre Freude am Kochen gerne einem Team von vier Personen.

Verpassen Sie diese Chance nicht. Senden Sie noch heute Ihre komplette Bewerbung an Chiffre 7356-4261 an **ht hotel revue, Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern.**

Sie sind zwischen 23 und 28 Jahre jung.
Nutzen Sie die Gelegenheit und werden unser

JUNG - COACH

im Cresta-Hotel, Klosters GR.

Sie bringen uns Ihre solide kaufmännische Ausbildung und wollen beweisen, was in Ihnen steckt.

Ihre Ideen, gepaart mit harter Arbeit, werden zum Erfolg führen, woran Sie teilhaben werden. Motivierte Mitarbeiter stehen Ihnen zur Seite.

Schriftliche Bewerbung an
Gastromontana AG, PF 537, 6301 Zug.

7340-4280

KURSAAL BERN

Der Kursaal Bern bietet eine einzigartige ALL IN ONE Dienstleistungskombination mit Kongress- und Kulturzentrum, dem grössten 4* Superior Lifestyle Hotel Berns, einem Grand Casino sowie Bars und Restaurants.

Wir begeistern!

Wenn dies auch auf Sie zutrifft, sollten wir uns unbedingt kennen lernen! Zur Führung unserer Küchen-Teams suchen wir nach Vereinbarung einen

**Küchenchef (m/w)
Executive Chef
Mitglied der Geschäftsleitung**

Wir suchen eine dynamische, führungsstarke und organisationsbegabte Persönlichkeit mit guten analytischen und konzeptionellen Fähigkeiten. Sie verfügen über Durchsetzungsvermögen, Zielstrebigkeit und zeichnen sich durch eine hohe Einsatzbereitschaft aus. Ihr Aufgabenbereich umfasst die konzeptionelle und personelle Führung unserer Küchen Bereiche mit der jeweils dazugehörigen Budget- und Kostenverantwortung. Durch Ihre kreative und zukunftsgerichtete Denksweise, entwickeln Sie die Ausrichtung der Küchen und des Angebots nach den Vorgaben der Unternehmens-Strategie. Mit Passion für Ihre Aufgabe verfolgen Sie mit Ihren Teams das Ziel, im Rahmen unserer Neuorientierung bis zum Jahr 2012 das führende Kongress- und Eventzentrum der Schweiz zu werden.

Ihre hohe Fachkompetenz haben Sie mit Abschluss des Eidg. dipl. Küchenchef oder einer vergleichbaren Ausbildung erworben. Sie bringen zudem mehrjährige Management-Erfahrung als Küchenchef in internationalen Grossküchen mit. Sie sind belastbar, führungs- und umsetzungsfähig und haben eine hohe Leistungsmotivation.

Suchen Sie eine längerfristige Anstellung und motiviert Sie die Herausforderung, die Führung unserer kulinarischen Welten mit Anlässen bis 1'000 Personen, Restaurationen und Caterings zu übernehmen? Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche, spannende Tätigkeit in einem modernen Umfeld und ein engagiertes Mitarbeiterteam.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:

Kursaal Bern
z.Hd. Alexandra Münger, Leiterin Human Resources
Kornhausstrasse 3, 3000 Bern 25
Tel: 031 339 52 10, e-mail: alexandra.muenger@kursaal-bern.ch

**Hotel Taverne zur Linde
9220 Bischofszell**

Wir sind ein lebhaftes Betrieb im Herzen des Rosenstättchens, und suchen per sofort oder nach Vereinbarung aufgestellte, flinke

Serviceangestellte

Muttersprache Deutsch, Englisch- oder Französischkenntnisse von Vorteil.
Schichtbetrieb.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Familie Aeberhard Annelies
Gruibplatz
Tel. 071 422 16 10, info@hotel-linde.cc
www.hotel-linde.cc

7340-4233

**AMC – Besser essen.
Besser leben.
Das ist unsere Philosophie**
AMC Schweiz sucht Beraterinnen und Berater:

- In Ihrer Wohnregion
- Neben- oder hauptberuflich
- Fest- und Prämienreisen
- Eigener PW erforderlich
- Nicht-Schweizer mit Bewilligung B oder C

Rufen Sie doch einfach an:
Tel. 079 919 02 01 Heinz Eilers
www.amc.info

7340-4280

RESTAURANT REUSSBRÜCKE



Kochen mit Leidenschaft auf hohem Niveau

Wenn Sie dieser Satz ansprechen, dann sind Sie unser Mann (oder Frau). Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung.

**Für Infos Telefon 044 760 11 61,
Herr Klaus Imhof verlangen**

Restaurant Reussbrücke,
Muriistrasse 32, 8913 Ottenbach
Telefon 044 760 11 61
www.reussbrücke.ch

7340-4279

arena

Das ARENA SKI & GOLF HOTEL befindet sich mitten im Bündner Ferienort Flims in unmittelbarer Nähe der Talstation. Zur gesamten Anlage gehört ausserdem die ARENA LODGE FOR RIDERS, die ARENA BAR und der ARENA CLUB.

Für das ARENA SKI & GOLF HOTEL mit 20 stilvollen Zimmern, einem Frühstückscafé für die Hotelgäste und einer kleinen Wellness-Anlage suchen wir per 1. Oktober 2010 oder nach Vereinbarung einen

GASTGEBER/BETRIEBSLEITER m/w (ganzjährig)

Ihr Aufgabenbereich umfasst die selbstständige, wirtschaftliche Leitung und Organisation des Betriebes in enger Zusammenarbeit mit dem Gesamtmanagement der HOTEL ARENA AG und dem Verwaltungsrat. Sie pflegen einen Kontakt zu den Gästen und bauen den wertvollen Stamm an wiederkehrenden Gästen durch Ihre charismatische Persönlichkeit weiter auf. Sie verantworten unter anderem die Bereiche Housekeeping und Frühstück und sind bereit, selber gerne Hand anzulegen.

In Fragen des Marketings, der Aquare, der Administration und der Buchhaltung werden intensiv Synergien mit der ARENA LODGE FOR RIDERS genutzt

- Ihr Miteinander ist dabei sehr gefragt.

Das ARENA SKI & GOLF HOTEL verfügt über eine eigene Wohnung für den Betriebsleiter.

Für diese Aufgabe ist folgendes Anforderungsprofil ideal:

- Aus- oder Weiterbildung im administrativen-/Tourismusbereich (Hotelfachschule, Betriebsleiterkurse)
- Berufliche Erfahrung in Hotellerie/Gastronomie
- Guter schriftlicher Ausdruck in Deutsch und Englisch und mündliche Italienischkenntnisse

Wir erwarten grosses Engagement, Flexibilität und Selbstständigkeit. Freude an den alpinen Winter- und Sommersportarten sind von Vorteil. Wenn Sie diese Voraussetzungen mitbringen und gerne in verschiedenen Bereichen arbeiten, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit Foto per E-Mail oder Post.

HOTEL ARENA AG

Herr Pascal Hofmann
Via Pra da Monis 2
7017 Flims

info@arenafilms.ch
www.arenafilms.ch
Tel. 081 911 24 00

740-4291

Wir sind eine seit über 20 Jahren erfolgreiche, neuzeitlich geführte Grossunternehmung, assimiliert im spezifischen Segment der **italienischen, gehobenen Gastronomie**. Für die Umsetzung von neuen Konzeptideen bezüglich den weiteren Expansionsprojekten in bestfrequentierten, umsatztarken **Spezialitäten-Restaurants**, suchen wir mit Eintrittsbeginn nach Übereinkunft praxisbezogene, innovative sowie regional unabhängige

Geschäftsführer.

... Damen sind ebenso willkommen.

Die individuell geführten Betriebe befinden sich an **zentralen Lagen in gesamtschweizerischen Städten**. Als **Gerant(in)** übernehmen Sie in der ersten Phase Ihrer gründlichen Einführungszeit für wenige Wochen in einem Zweigbetrieb in Zusammenarbeit mit dem Geschäftsführer die Verantwortung für den koordinierten Ablauf des täglichen Geschehens an der Front; erledigen das anfallende Administrative und arbeiten aktiv bei der Detailplanung von konzeptionellen Aufgaben mit. Von der Verwaltung werden Sie im konstruktiven Sinn vielseitig unterstützt.

Gewünscht wird von Ihnen eine solide Grund- und Weiterausbildung mit guten **mündlichen Fremdsprachenkenntnissen in Deutsch und/oder Französisch**. Sie waren in der Vergangenheit teils als Koch tätig; als Servicefachangestellter und Chef de service/**Assistent** bis zum **Geranten**. Sie haben sich bereits mehrjährige Erfahrungen in **italienischen Speiserestaurants** angeeignet und kennen daher bestens die entsprechende Ess- & Wein-Kultur. Ihr Alter liegt idealerweise zwischen 30 und ... ? Jahren.

Vorzugsweise sind Sie tessinerischer, **italienischer**, spanischer oder portugiesischer **Landeskernfert**. Sie sind im Besitz eines gültigen Ausländerausweises und zudem eines kantonalen Gastronomie-Patentes **'A'**.

Eine vielseitige, attraktive Position mit ausgezeichneten Rahmenbedingungen wartet auf Sie. – Wir bedanken uns schon jetzt für die Unterbreitung Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Passfoto und Referenzangaben unter Chiffre 7375-4269 an **htr hotel revue**, Postfach, 3001 Bern. **Diskretion** ist selbstverständlich. Jeder Dossiereingang wird bestätigt.



Im Herzen von Zürichs Altstadt am Hechtplatz im ***Hotel California suchen wir zur Unterstützung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung eine

Réceptionistin

Sie sind zwischen 20 bis 30 Jahre alt und fühlen sich wohl in einem lebhaften Betrieb. Sie beherrschen die Sprachen Deutsch und Englisch in Wort und Schrift und haben gute EDV-Kenntnisse. Sie führen unsere Réception mit viel Flair und Kompetenz und haben Freude am Umgang mit unseren Gästen.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto.

38 Betten
www.hotelcalifornia.ch

Hotel California
Marco Caliaro
Schiffände 18
8001 Zürich
m.caliaro@gastrag.ch

7375-4269



Leiter/in Marketing und Verkauf Mitglied der GL

Wer die Schweiz sehen will, nimmt die steilste Zahnradbahn der Welt auf den Pilatus. Der hat aber mehr zu bieten als den berühmten 360-Grad-Rundblick. Viel mehr. Diese Botschaft muss jetzt auf direktestem Weg zum Zielpublikum.

Die Pilatus-Bahnen AG haben sich auf der Angebotsseite intensiv weiter entwickelt. Der 2132 Meter hohe Hauberg von Luzern steckt voller Möglichkeiten. Touristen und Tagesausflügler, Gruppen und Seminare, Familien und Individualisten – alle finden hier das Richtige vom Businesssevent bis zum Abenteuerspielplatz – für Fun & Action, sagenhafte Erlebnisse und einmalige Aussichten. Als

Leiter/in Marketing und Verkauf

Ist Ihre wichtigste Aufgabe, den Pilatus über den Fokus „Bahnen“ hinaus in den unterschiedlichen Zielmärkten zielgruppengerecht als Ganzjahresdestination neu zu positionieren. Sie denken und agieren auf drei Ebenen: Sie entwickeln die Dachmarke weiter, definieren die Angebote und entwickeln diese attraktiv weiter. Wir erwarten innovative und kreative Lösungen, die in den hart umkämpften Märkten überraschen. Ihr zweiter Fokus gilt dem Verkauf: Sie wissen, wie man Ideen in Produkte verwandelt und wie man Produkte

im Wettbewerb verkauft. Und drittens bearbeiten Sie mit geeigneten Kommunikationsmassnahmen die Märkte im In- und Ausland. In all diesen Bereichen arbeiten Sie intensiv mit Ihrem eigenen Spezialisten-Team und mit externen Agenturen und Partnern zusammen.

Sie sind durch und durch der Marketing- und Verkaufsfreak, der weiß, wie Zielgruppen und Märkte ticken. Als umsetzungskräfte Ideenmenschen verfügen Sie über die nötige Innovationskraft, um immer wieder neue Impulse zu setzen und eine Marke lebendig zu halten. Der Pilatus ist eine der wichtigsten Destinationen im internationalen Schweiz-Marketing – dem sind Sie fachlich und organisatorisch gewachsen. Ihr Herz schlägt für den Tourismus. Wenn Sie diesen Tatbestand noch nicht erbracht haben, haben Sie in Ihrer Bewerbung die Möglichkeit, die entsprechenden Ideen zu lancieren und sich zu beweisen.

Wir freuen uns!

Kontakt: Jörg Lienert
René Barmettler

Jörg Lienert AG
Unternehmensberatung
in Personalfragen
Hirschgärtnerstrasse 15, Postfach
CH-6002 Luzern
Telefon 041 227 80 20
luzern@jorg-lienert.ch

JÖRG LIENERT
SELEKTION VON FACH-
UND FÜHRUNGSKRÄFTEN



7365-4269



HOTEL MONOPOL LUZERN

Für unser Hotel **** MONOPOL + Hotel *** ALPINA Luzern, direkt beim Bahnhof Luzern, suchen wir per 16. August 2010 oder nach Vereinbarung:

Service + Housekeeping Managerin

Weitere Infos zur Stelle siehe
www.monopoluzern.ch bei JOBS

Stv. Chef de Réception/Réceptionist/in

Weitere Infos zur Stelle siehe
www.monopoluzern.ch bei JOBS

Wenn die detaillierte Stellenbeschreibung auf www.monopoluzern.ch Sie angesprochen hat, und Sie zudem an einem längerfristigen Engagement interessiert sind, dann schicken Sie uns bitte per Post Ihr komplettes Bewerbungsdossier mit Foto an:

HOTEL MONOPOL LUZERN

Frau Brigitte Heller, Direktorin

Platzstrasse 1

6002 Luzern

7365-4269



Valentino Gastronomie AG

Für eines unserer italienischen Ristoranti im Raum Zürich suchen wir per 15. August 2010 oder nach Vereinbarung eine/n

Geschäftsführer/-in

Ihre Aufgabe: Ihnen obliegt die Führung des Restaurants. Mit ihrem Team gewährleisten Sie reibungslose Abläufe und einen grösstmöglichen Kundennutzen. Gästezufriedenheit ist unser oberstes Gebot.

Was Sie mitbringen: Sie sind eine dynamische Persönlichkeit mit Organisationstalent und Flair für die italienische Küche.

Dank Ihrer sympathischen und vertrauensvollen Art ist es leicht für Sie, auf allen Ebenen zu kommunizieren. Sie haben eine Hotelfachschule abgeschlossen und/oder verfügen über Erfahrung in der Führung eines Restaurants. Italienisch ist keine Fremdsprache für Sie.

Das Innehaben eines Wirtpatentes für den Kanton Bern ist von Vorteil.

Wir bieten Ihnen: eine sehr herausfordernde Kaderstelle, wo Sie Ihre Ideen direkt einbringen und umsetzen können. Viel Führungs- und Fachverantwortung sowie eine selbstständige Tätigkeit innerhalb von gegebenen Rahmenbedingungen, eine motivierte Crew und gute Entwicklungsmöglichkeiten. Alles in allem die Chance, Ihr Können unter Beweis zu stellen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständige Bewerbung mit Foto.

Valentino Gastronomie AG
Herr Peter Vespa, Lerzenstrasse 19, 8953 Dietikon
Telefon 043 322 45 30 E-Mail: p.vespa@vgag.ch

Weitere interessante Stellen finden Sie auf unserer Homepage www.vgag.ch

7365-4269

HOTELIS



Hotels ist eines der wichtigsten, aktiven Schweizer Unternehmen in der Vermittlung von Dauer- und Temporärstellen in der Hotellerie, Restauration und Gemeinschaftsgastronomie sowie für Cateringunternehmen.

Wir haben in **renommierten 4* Hotels in Zürich** folgende Stellen zu besetzen

Chef de partie Saucier

Koch

Commis de cuisine

Servicefachangestellte

Für ein **Restaurantbetrieb am Vierwaldstättersee** suchen wir

Unterkunft ist hier vorhanden

Servicefachangestellte (per sofort bis Ende September) und eine Servicemitarbeiterin (20.6.-15.9.2010 auch als Ferialstelle)

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto.

Hotels, Zähringerstrasse 51, 8001 Zürich oder jbock@hotelis.ch - www.hotelis.ch

Tel: 044 250 51 00

7413-4269

Lake Side

LUNCHING | DINING | MEETING

Die KRAMER GASTRONOMIE sieht sich als dynamisches, kreatives Unternehmen mit Spass und Lust an einer unkomplizierten, kommunikativen, jungen Gastronomie und Hotellerie. Unsere 10 Restaurants und 2 Hotels sind konsequent innovativ mit dem klaren Anspruch an gute Qualität. Die KRAMER GASTRONOMIE überzeugt durch die bunte Palette ihrer Betriebe und deren individuellen, vielfältigen Konzepte. Mehr unter www.kramergastronomie.ch

Unser Restaurant Lake Side liegt direkt am Seeufer und nahe dem Zürcher Stadt kern. Das à-la-carte-Restaurant (13 GaultMillau-Punkte) verfügt über 130 Innenplätze sowie 160 Terrassenplätze und 30 Plätze an der Bar. Zusätzlich bietet unser Selbstbedienungsrestaurant Lake Away auf der Terrasse 300 Gästen Platz. Im Obergeschoss befinden sich Bankett-, Seminar- und Kongressräumlichkeiten mit einer Kapazität von bis zu 1000 Personen. Die Küche bietet ein vielfältig mediterran-euroasiatisches Angebot und im Restaurant können sich unsere Gäste zudem an unserer Sushi-Bar erfreuen.

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir einen erfahrenen Fachmann als

Küchenchef

der sich freut, unsere 18-köpfige Brigade zu führen und das Angebot unserer Küche weiterhin auf höchstem Niveau auszubauen und zu gewährleisten.

Sie sind geprägt von Ihrer grossen Leidenschaft für die Gastronomie und bringen folgende Voraussetzungen mit: Erfahrung als Küchenchef in Betrieben von vergleichbarer Größe, eidgenössisches Diplom als Küchenchef wünschenswert, Routine im Bankettwesen (ca. 500 Anlässe pro Jahr), Führungsqualität, Durchsetzungsvorstellung, Kreativität, Organisationstalent, Administrationskenntnisse und viel Liebe zum Beruf.

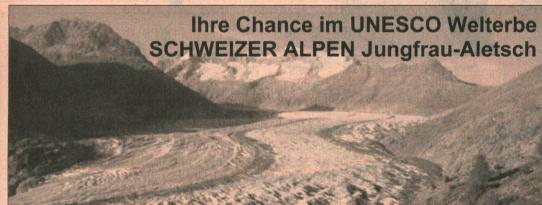
Wir bieten Ihnen einen modernen Arbeitsplatz, unternehmerischen Spielraum und Selbstständigkeit sowie alle Perspektiven einer grösseren Gastronomie unternehmung.

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung mit Foto an:
Tatjana Amstutz, Leiterin Human Resources, Herdernstrasse 56, Postfach 1767, 8040 Zürich, www.kramergastronomie.ch

ZÜRICH AMBIANCE

LIFESTYLE TRADITION DREAMS

7365-4270



Packen Sie diese in unserem innovativen Familienbetrieb auf der Riederalp in den Walliser Alpen! Werden Sie neues Teammitglied bei den Art Furrer Hotels und führen Sie unser Resort in eine glänzende Zukunft. Das Hotel verfügt über 150 Betten im 3- und 4-Stern-Bereich und verschiedene Restaurants. Wir suchen eine(n)

Geschäftsleiter(in)/Hoteller(ère)

ab diesem Sommer/Herbst bzw. nach Vereinbarung. Sie lieben Frontarbeit, administrativ sind Sie grosstes entlastet. Sie nehmen neben der alleinigen Verantwortung für das Tagesgeschäft auch Einfluss auf eine weiterhin erfolgreiche Unternehmenspolitik.

Sie verfügen über:

- Hotelfachabschluss oder eine gleichwertige Ausbildung
- Erfahrung in vergleichbarer Position
- Führungskräfte, Initiative und Qualitätsbewusstsein
- Sind Sie eine kontaktfreudige, dynamische Gastgeberpersönlichkeit?

Wir bieten Ihnen:

- Vielseitige, verantwortungsreiche Ganzjahresstelle
- Sorgfältige, fundierte Einführung
- den Wunsch nach einer längerfristigen Zusammenarbeit
- interessante, zeitgemäss Anstellungsbedingungen

Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto richten Sie bitte online per Mail an: chef@artfurrer.ch

Postbewerbungen können nicht retourniert werden.



Wer sind wir

Wir sind ein führender Kongress-, Bankett- sowie Unterhaltungsbetrieb der Schweiz. Wir bieten viele nostalgische und moderne Säle für bis zu 1200 Personen inmitten der imposanten Bergwelt des Berner Oberlandes. Nebst zwei Restaurationsbetrieben betreiben wir ein Spielcasino Typ B. Wir sind das einzige Schweizer Mitglied der «Historic Conference Centers of Europe» (HCC), eine exklusive Vereinigung von historisch bedeutenden und einzigartigen Kongresszentren Europas. Außerdem sind wir seit 1999 ISO-9001-zertifiziert.

Auf 1. August 2010 oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

F&B Assistent/in (100%)

Ihr Profil

- Sie verfügen über einen Hotelfachschulabschluss
- Sie haben erfolgreich eine Koch- und/oder Servicelehre
- Sie sind eine offene, initiative sowie kommunikative Persönlichkeit und verfügen über eine schnelle Auffassungsgabe
- Sie verfügen über gute EDV-Kenntnisse (Word, Excel, Outlook)
- Sie verfügen über gute Sprachkenntnisse
- Sie verfügen über ein gutes Organisationstalent
- Sie sind in der Lage, Schulungen zu planen und durchzuführen

Ihre Aufgaben

- In Absprache mit dem F&B Manager tätigen Sie Einkäufe und verhandeln über Preise
- Sie planen und führen Anlässe mit dem Bankettleiter durch
- Sie führen Mitarbeiter Schulungen durch
- Sie betreuen unsere Praktikanten von den Hotelfachschulen
- Sie unterstützen unser à-la-carte-Restaurant und unser Gruppenrestaurant bei Bedarf
- Sie erstellen Menükarten
- Sie erstellen Statistiken für den F&B Manager
- Sie vertreten den F&B Manager bei dessen Abwesenheit
- und vieles mehr

Wir bieten

- eine spannende Herausforderung in einem sehr abwechslungsreichen Betrieb
- permanente Aus- und Weiterbildung
- einen idealen Einstieg ins Berufsleben nach der Hotelfachschule
- ein gastronomisch vielseitiges Angebot

Haben wir Sie neugierig gemacht? Bitte senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung an:

Casino Kursaal Interlaken AG
Huber Christian, F&B Manager, Strandbadstrasse 44, 3800 Interlaken

E-Mail: huber@casino-kursaal.ch, Internet: www.casino-kursaal.ch
Telefon: 033 827 61 34



Für unseren Landgasthof mit neuem Hotel und Seminarräumen suchen wir zur Ergänzung in unser junges Team mit Lehrlingen in Jahresstelle auf Juli/August oder nach Vereinbarung

Koch/Chef de Partie

Sie sind eine teamfähige, pflichtbewusste und einsatzfreudige Persönlichkeit mit abgeschlossener Berufsausbildung. Sie haben Freude am Verarbeiten von Frischprodukten und Sie verstehen es, die Gäste mit schön präsentierten und herrlich abgeschmeckten Speisen zu verwöhnen.

Gerne würden wir Sie kennenlernen, um mit Ihnen alles Weitere zu besprechen.
Senden Sie uns Ihre Unterlagen mit Foto oder rufen Sie uns an.

Familie Magnus und Esther Thalmann

7307-4258



Das Bildungs- und Beratungszentrum Arenenberg liegt in einzigartig schöner Landschaft am Bodensee. Als Berufsfachschule, Beratungs- und Dienstleistungszentrum sowie Seminar- und Tagungsort erfüllt es vielseitige Aufgaben. Arenenberg ist zudem mit Napoleonmuseum und Schlosspark ein beliebter Kultur- und Tourismusort. Auf 1. August 2010 ist eine Stelle als

Köchin / Koch

zu besetzen.

In der neuen Küche arbeiten Sie unter Leitung des Chefs, den Sie zeitweilig vertreten. Sie planen und kochen Menüs, bei denen die Saisonalität, die Produkte aus der Region und die Ansprüche der verschiedenen Gästegruppen besonders berücksichtigt werden.

Sie sind eine teamfähige, flexible und vielseitig ausgebildete Fachperson. Selbstständigkeit, Zuverlässigkeit, Kreativität und hohe Qualitätsansprüche sind wichtige Komponenten in Ihrer Arbeit.

Wir bieten Ihnen eine interessante, entwicklungsfähige Stelle. Die Weiterbildung wird unterstützt und gefordert. Die attraktiven Anstellungsbedingungen und das gute Arbeitsklima sind weitere Pluspunkte dieser Stelle.

Weitere Auskünte erteilt Ihnen gerne:
Frau Pia Lenz, Leiterin Seminare und Tagungen, T. 071 663 31 64, pia.lenz@g.ch

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das:
Bildungs- und Beratungszentrum Arenenberg
Frau Pia Lenz, 8268 Salenstein

7401-4286



Das Hotel Holiday ist das ***-Standard-Seminar- und Businesshotel in Thun. Das Hotel verfügt über 95 Zimmer und 1 Suite, mit 110 Betten, einem gepflegten Gastronomiebetrieb mit einzigartiger Garterterrasse sowie Bankett- und Cateringbereich. Wir sind gemäss Q-Gütesiegel zertifiziert.

Für unseren lebhaften und abwechslungsreichen Betrieb suchen wir zur Verstärkung unseres bestehenden Teams ab August oder nach Vereinbarung eine

Réceptionistin (100%)

Ihre Hauptaufgaben:

Die persönliche Betreuung von unseren anspruchsvollen Gästen, das optimale Verkaufen von unseren Hotelzimmern sowie die effiziente Bearbeitung der täglichen Korrespondenzen gehören zu Ihren Hauptaufgaben.

Ihr Profil: Sie haben eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Hotelfachfrau und bereits Erfahrung. Sie sind aufgestellt, selbstständig, Flexibilität und Teamgeist zählen zu Ihren Stärken. Sie verfügen über Organisations- und Sprachtalent. Gepflegte Umgangsformen sind für Sie eine Selbstverständlichkeit. Kenntnisse des Anwenderprogramms Fidelio sind von Vorteil.

Eine spannende Aufgabe und ein junges Team erwarten Sie.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto.

HOTEL RESTAURANT HOLIDAY
z. H. Claudia Wunsch
Gwatstrasse 1, 3604 Thun, Telefon 033 334 67 67



Richard und Yvonne Stöckli

3812 Wilderswil-Interlaken

Tel. 033 828 35 50 · Fax 033 828 35 51

www.hotel-alpenblick.ch

Ein starker Auftritt inmitten der Jungfrauregion

Unser Gourmetstübli würde ausgezeichnet mit 1 Stern Michelin und 17 Punkten Gault Millau. In unserem qualitätsbewussten Team suchen wir:

Betriebsassistent/-in

Sie haben in den letzten Jahren in der gepflegten Gastronomie Erfahrung gesammelt und suchen eine Anstellung, bei der Sie all Ihr Wissen einbringen können.

Servicefachangestellte/-r

mit Erfahrung und fundierten Weinkenntnissen

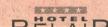
Chef de Partie Tournant (m/w)

Chef de Partie Patisserie (m/w)

mit Erfahrung in der gastronomischen Küche

Sie haben eine Ausbildung in der Hotellerie, verfügen über einige Jahre Berufserfahrung und suchen eine längerfristige Anstellung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto und erzählen Ihnen gerne, was wir alles zu bieten haben.



Die Tische sind gedeckt. Das Ambiente lädt zum Verweilen ein.

Unser Ristorante LA CANTINELLA ist für die italienischen Momente im Leben geschaffen.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. September 2010 oder nach Vereinbarung eine/n;

Chef de Partie oder Commis de cuisine (m/w)

Sie verfügen über eine abgeschlossene Lehre als Koch und bringen von Vorteil bereits erste Erfahrungen in der hochstehenden italienischen Küche mit. Es ist selbstverständlich für Sie, sorgfältig und sauber zu arbeiten und Sie zeigen viel Einsatz und Engagement, wenn es darum geht, Ihre Gäste täglich kulinarisch zu verwöhnen.

Bei uns arbeiten Sie in einem gut organisierten, ISO, 9001-zertifizierten Betrieb mit einem aufgestellten, jungen Team und vielen beruflichen Entwicklungsmöglichkeiten.

Bitte senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen an folgende Adresse:

Hotel Belair

Herr Giampiero Aimone (Küchenchef) oder

Herr Peter K. Jörg

Tel. +41 44 839 55 55

Alte Winterthurerstrasse 16

www.belair-hotel.ch

8304 Wallisellen-Zürich

7307-4282

Das einzigartige «Unique» Hotel Post Zermatt hat Kultstatus!

Mit 4 Restaurants, 5 Bars & Clubs und 1 Hotel unter einem Dach ist es DER Treffpunkt in Zermatt!

4 Restaurants: Spaghetti & Pizza Factory, Ristorante Portofino, Broken Bar Disco, Broken Tex Mex Grill, Papa Caesar Lounge Bar, Brown Cow Snack Bar

5 Bars & Clubs: THE PINK LIVE MUSIC BAR, Broken Bar Disco, Loft Club Lounge, Papa Caesar Lounge Bar, Brown Cow Pub

Wir suchen ab sofort

RezeptionistIn in Jahrestelle

Sie sind verantwortungsbewusst, flexibel, teamfähig und einsatzbereit.

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung:

Hotel Post Zermatt, zH Herr Daniel Droz, Vizedirektor

Bahnhofstrasse 41, CH - 3920 Zermatt

daniel.droz@hotelpost.ch, Tel: 027 967 19 31, www.hotelpost.ch

Bahnhofstrasse 41
CH-3920 Zermatt



restaurants • bars • clubs

7401-4284

**Finden Sie Ihren
Traumjob
mit hoteljob.ch!**

Einfach unter www.hoteljob.ch den gewünschten Job-Code eingeben und direkt das Stellenangebot ansehen.

Viel Erfolg bei der Suche!

Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus.

Direktion / Geschäftsleitung

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Geschäftsführer	Region Zürich	J15012
Geschäftsführer (m/w)	Region Zentralschweiz	J15001
Pächter/in / Geschäftsführer/in	Region Zürich	J15041
Geschäftsführer	Region Bern	J14907

Verkauf / Marketing

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
eCommerce Cluster Manager	Region Zürich	J14923

Reiseleitung / Tourismus

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
direttore/directrice	Tessin	J15039

Reception / Front Office

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Réceptionist/in	Region Zentralschweiz	J15000
Réceptionist/in	Region Zentralschweiz	J14913
Réceptionniste	Region Waadt / Unterwallis	J14902
Réceptionist/in (England - Dorset)	International	J14897
Chef de réception	Region Neuchâtel / Jura	J15043
Réceptionist/in	Region Bern	J15017
Réceptionist/in	Region Mittelland (SO,AG)	J15021
Réceptionist/in	Region Bern	J15031
Réceptionist/in	Region Zentralschweiz	J14992
Hotelesekretärin mit Sales- und Marketingaufgaben (m/w)	Region Graubünden	J14975
Nacht-Concierge 30%-70% (w / m)	Region Zürich	J14348

Reservation

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Reservationssekretär/in	Region Oberwallis	J15042

Food & Beverage

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Mitarbeiter/in Produktionsplanung und Steuerung PPS	Region Zürich	J14917
Koch, Entremetier	Region Bern	J14978
Servicefachmitarbeiter/in	Region Zürich	J14983
F&B Assistant	Region Graubünden	J14933
F&B Assistant	Region Graubünden	J15027

Küche

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Commis de Cuisine	Region Oberwallis	J14930
Commis de cuisine	Region Bern	J15044
Chef de partie (w/m)	Region Zürich	J15040
Commis de cuisine	Region Neuchâtel / Jura	J15036
Chef pâtissier (England - Dorset)	International	J15037
Chef de partie (England - Channel Islands)	International	J15002
Chef de partie (England - Hampshire)	International	J15003
Demi-chef de partie	Region Bern	J15013
Commis de cuisine	Region Bern	J15016
Top Sous chef	Region Mittelland (SO,AG)	J15020
Koch für Cateringanlässe temporär	Region Bern	J15022
Kochin/Koch	Region Zentralschweiz	J15023
Sous-Chef - Küchenchef-Stellvertreter/in	ganze Schweiz	J15011
Commis / Demi Chef Patisserie	Region Bern	J15029
Executive Küchenchef	Region Bern	J15030
Chef de partie (Ireland - Kerry)	International	J14979
Chef de partie Tournant	Region Zürich	J14982
Koch (w/m)	Region Bern	J14997
Küchenchef	Region Zürich	J14927
Chef de partie Commis de cuisine	Region Bern	J14976
Senior sous-chef (England - London)	International	J14898
Commis de cuisine	Region Bern	J14901

Service / Restauration

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Commis de rang	Region Bern	J15034
Chef de rang (England - London)	International	J14896
Chef de Service	Region Ostschweiz	J15032
Restaurantsfachfrau/mann	Region Mittelland (SO,AG)	J15033
Restaurantsfachfrau - Mann	Region Bern	J14998
Servicemitarbeiterin	Region Bern	J14999
Chef de rang	Region Bern	J14919

Service / Restauration

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Chef de rang	Region Mittelland (SO,AG)	J14920
Service Mitarbeiter/in Rôtisserie	Region Zürich	J14925
Servicemitarbeiterin	Region Zürich	J14931
Restaurantmanager Assistant/in (England - London)	International	J14899
Chef de service	Region Zentralschweiz	J14906
Junior Chef de Service	Region Basel	J14910
Chef de Service (m/w)	Region Zentralschweiz	J14915
stv. Restaurantleiter (m/w)	Region Graubünden	J14932
Chef de rang	Region Bern	J15033
Commis de rang	Region Bern	J15004
Commis de rang	Region Bern	J15006
Chef de rang (Irland - Kerry)	International	J15007
Chef de rang	Region Bern	J15014
Commis de rang	Region Bern	J15015
Junior Chef de Service (m/w)	Region Zürich	J15024
Servicemitarbeiter ca. 80% (m/w)	Region Graubünden	J15025
Servicemitarbeiter	Region Graubünden	J15026
Restaurantleiter (m/w)	Region Graubünden	J15028

Bar / Events / Bankett

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Chef de bar (Irland - Kerry)	International	J15008
Barmitarbeiterin / Barmitarbeiter	Region Zentralschweiz	J14912
Bartischangestellte/r	Region Graubünden	J14900
Barmitarbeiterin	Region Graubünden	J14934

Hauswirtschaft

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Gouvernante	Region Zentralschweiz	J15019
Haushaltshilfe	Region Basel	J14987

Diverses

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Hotelfachfrau (50%)	Region Zürich	J14922
Mitarbeiter/in Baudafisch	Region Zentralschweiz	J14916
Sous-chef, Chef de Partie	Region Zürich	J14909

Lehrstellen/ Praktikum

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Paktkant/in Réception	Region Bern	J14895
Paktkant/in Réception	Region Oberwallis	J14893
Hotelfachmann/-frau	Ganze Schweiz	J5419
Koch/Köchin	Ganze Schweiz	J5422
Cuisinier/Cuisinière	Toute la suisse	J5551
Employé/e de commerce HGT	Toute la suisse	J5423
Kaufmann/-frau HGT	Ganze Schweiz	J5425
Spécialiste hôtelierie	Toute la suisse	J5426
Restaurationsfachmann/-frau	Ganze Schweiz	J5421
Spécialiste en restauration	Toute la suisse	J5424
Réceptionspraktikant/in	Region Zürich/ Schaffhausen	J5337

Express Stellengesuche

		3	4	5	6
B170	Administrativer Bereich / Front Office	32	IT	per sofort	D F J E
B1213	Aushilfe für Service/ Etage oder Réception	29	DE	per sofort	D E
B1188	Chef de partie / Souchef	40	DE	per sofort	D F J E
B184	Director of Sales & Marketing / Vizedirektor / Direktor	39	CH	per sofort	D F J E
B362	Event/Bankett/Administration	50	CH	per sofort	D F J E H U
B1203	Executive Housekeeper	37	CH	per sofort	D F J E P T
B137	Küchenchef	56	DE	per sofort	D F J E
B763	Küchenchef	56	CH	per sofort	D E
B834	Management/Direktion/Verwaltung	54	CH	per sofort	D F J E
B1208	Mittleres Kader HF/Marketing/Reception	32	CH	per sofort	D F J E
B140	Personal/ Geschäftsleitung/Verwaltung	44	DE	per sofort	D E
B1153	Service	35	DE	per sofort	D E
B1148	Servicefachangestellte	26	CH	per sofort	D
B834	Spitalhotellerie/ Gesundheitswesen/ Konzeption/ Consulting	30	DE	per sofort	D F E
B656	Team- oder Gruppenleiterin	38	CH	per sofort	D E
B1170	Zimmermädchen/ Küchenhilfe/ Kellnerin/ Service	25	HU	per sofort	D

1 Referenznummer - Numéro des candidats 4 Nationalität -Nationalité 5 Eintrittsdatum - Date d'entrée
 2 Beruf / gewünschte Position - Profession (Position souhaitée) 6 Sprachenkenntnisse - Connaissances linguistiques
 3 Alter - Age Stand per 14. 6. 2010. Aufgeführte Stellenangebote könnten zum Zeitpunkt der Erscheinung bereits nicht mehr aktuell sein.

Lake Side

LUNCHING | DINING | MEETING

Die KRAMER GASTRONOMIE sieht sich als dynamisches, kreatives Unternehmen mit Spass und Lust an einer unkomplizierten, kommunikativen, jungen Gastronomie und Hotellerie. Unsere 10 Restaurants und 2 Hotels sind konsequent innovativ mit dem klaren Anspruch an gute Qualität. Die KRAMER GASTRONOMIE überzeugt durch die bunte Palette ihrer Betriebe und deren individuellen, vielfältigen Konzepte. Mehr unter www.kramergastronomie.ch

Unser Restaurant Lake Side liegt direkt am Seeufer und nahe dem Zürcher Stadtkern. Das à-la-carte-Restaurant (13 GaultMillau-Punkte) verfügt über 130 Innenplätze sowie 160 Terrassenplätze und 30 Plätze an der Bar. Zusätzlich bietet unser Selbstbedienungsrestaurant Lake Away auf der Terrasse 300 Gästen Platz. Im Obergeschoss befinden sich Bankett-, Seminar- und Kongressräumlichkeiten mit einer Kapazität von bis zu 1000 Personen. Die Küche bietet ein vielfältig mediterran-euroasiatisches Angebot und im Restaurant können sich unsere Gäste zudem an unserer Sushi-Bar erfreuen.

Nach Vereinbarung suchen wir eine/n motivierte/n

Demi-Chef de Partie & Commis de Cuisine

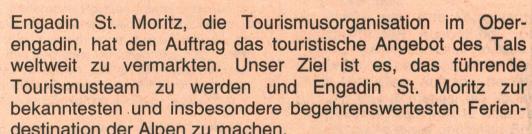
Sie haben eine abgeschlossene Kochlehre und verfügen bereits über Berufserfahrung in der gehobenen Gastronomie. Sie sind ehrgeizig, zuverlässig und können mit Spass und Elan auf höchstem Niveau Ihre Kochkünste unter Beweis stellen.

Reizt Sie diese vielseitige Aufgabe in einem dynamischen Umfeld, dann freuen wir uns auf Ihre vollständige Bewerbung an:

Tatjana Amstutz, Leiterin Human Resources, Herdernstrasse 56, Postfach 1767, 8040 Zürich, www.kramergastronomie.ch

ZÜRICH AMBIANCE

KRAMER LIFESTYLE TRADITION DREAMS



Engadin St. Moritz, die Tourismusorganisation im Oberengadin, hat den Auftrag das touristische Angebot des Tals weltweit zu vermarkten. Unser Ziel ist es, das führende Tourismusteam zu werden und Engadin St. Moritz zur bekanntesten und insbesondere begehrtesten Feriendestination der Alpen zu machen.

Wir suchen per 1. September oder nach Vereinbarung einen

Sales Manager Backoffice (100%, m/w)

In dieser Funktion sind Sie verantwortlich für die effiziente und effektive Organisation und Abwicklung des Backoffice in der sechsköpfigen Verkaufsabteilung. Sie bieten zu je rund 50% wertvolle Supportleistung für den Bereich Convention Services und die Marktbearbeitung.

Hauptaufgaben:

- Administrative Koordination der Verkaufsabteilung, inkl. Pflege der Adressdatenbank Verkauf
- Mithilfe bei der Umsetzung von längerfristig ausgelegten, klar definierten Verkaufsstrategien
- Betreuung des Call Centers für Gruppen- und MICE-Anfragen: Effiziente und kundenorientierte Beratung sowie Erarbeitung von Offerten und Abwicklung von Buchungen für Gruppen im Freizeit- und MICE-Bereich
- Organisation von Verkaufsmassnahmen aller Art wie Messeauftritte für Fachpublikum und Endkunden, Sales Calls/Verkaufsgespräche, Präsentationen, Cross-Promotionen und Special Events

Anforderungen:

- Kaufmännische Grundausbildung, fundierte Marketing-Ausbildung
- Gewandte Ausdrucksfähigkeit in Deutsch, Englisch und Italienisch
- Besitz eines PKW-Führerscheins

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann senden oder mailen Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Bild bis zum 28. Juni 2010 an: Engadin St. Moritz, Herr Michael Baumann, Personalleiter, Via San Gian 30, 7500 St. Moritz, Tel. +41 830 09 22 michael.baumann@sesag.ch, www.engadin.stmoritz.ch

Maloja

Sils

Silvaplana

St. Moritz

Celerina

Pontresina

Samedan

Bever

La Punt Chamues-ch

Madulain

Zuoz

S-chanf

Zeerne



Haslital Tourismus sucht eine/n

Manager in Marketing & Sales

Wir suchen Sie als Persönlichkeit mit Durchsetzungsvermögen, Einsatzbereitschaft, Zielstrebigkeit und herausragenden kommunikativen Eigenschaften. Als Mitglied in einem kleinen, dynamischen Team legen Sie Eigeninitiative an den Tag und bringen aktiv Ihre Fähigkeiten ein.

Aufgabenbereich:

- Marktbearbeitung von Auslandmärkten
- Verkauf im Markt Schweiz
- Planung & Produktion von Packages
- Kommunikations- und Unterstützungsmaßnahmen
- Projektbezogene Aufgaben

Sie verfügen über Erfahrung im Tourismus-Marketing für eine Destination, sind dienstleistungsorientiert, gewandt im Umgang mit Sprachen und haben ein selbstsicheres Auftreten? Dann sollten wir unbedingt zusammen sprechen!

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeit. Es erwarten Sie spannende Projekte und interessante Aufgaben in unserer fantastischen Destination!

Stellenantritt per 1. September 2010 oder nach Vereinbarung.

Ihr Bewerbungsdossier schicken Sie bitte bis zum 30. Juni an:

Haslital Tourismus

Margrit Frey-Brunner

Betriebsleiterin

Twing

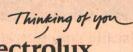
6084 Hasliberg Wasserwendi

E-Mail: margrit.frey@haslital.ch

Tel.: 033 972 51 24

<http://www.haslital.ch>

730-405



Electrolux

Wir sind ein führendes und modernes Unternehmen für die Entwicklung, Produktion und den Vertrieb von Einzelgeräten und kompletten Grossküchenanlagen für die Gastronomie und alle Betriebe mit Gemeinschaftsverpflegung. Unsere Kunden sind professionelle Restaurationsbetriebe und Betreiber von Produktionsküchen in Grossbetrieben.

Für die Beratung und den Verkauf von Grossküchenapparaten und -einrichtungen in den Kantonen Graubünden und Glarus suchen wir einen

Regional-Verkaufsleiter (Grossküchen)

Electrolux bietet Ihnen ein attraktives und vollständiges Verkaufsprogramm mit guter Marktposition. Das Ihnen zugewiesene Reisegebiet beinhaltet einen soliden bestehenden, wie auch ausbaufähigen Kundenkreis. Sie werden technisch und kommerziell unterstützt von einem kompetenten Backoffice.

Wir erwarten von Ihnen eine hohe Affinität zum Grossküchengeschäft mit einem guten Leistungsausweis aus einer ähnlichen Position. Hohe Einsatzbereitschaft und eine sehr selbständige Arbeitsweise sind wichtige Voraussetzungen für einen dauerhaften Erfolg in diesem interessanten Wirkungsfeld. Idealerweise wohnen Sie im Grossraum Chur,

Suchen Sie eine echte, dauerhafte Herausforderung mit einem hohen Mass an Eigenverantwortung?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Foto an untenstehende Adresse. Sie können von uns absolute Diskretion erwarten.

ELECTROLUX PROFESSIONAL AG

Ruedi Burkhardt

Bleichemattstrasse 31

5001 Aarau

Telefon: 062 / 837 62 02

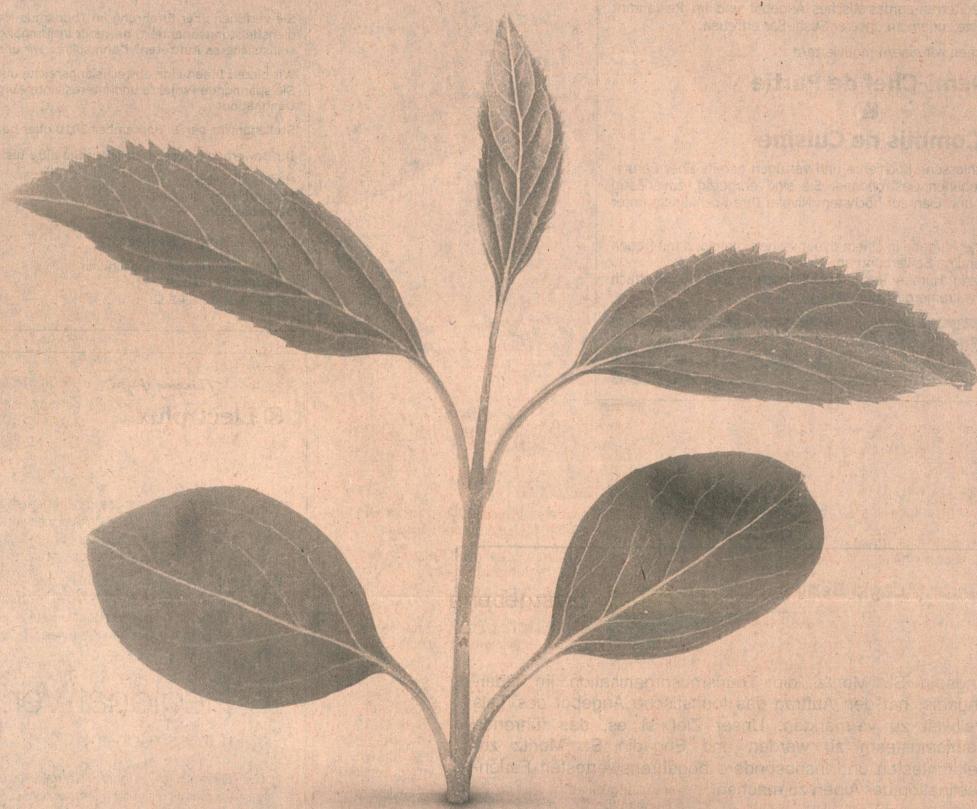
E-mail: rudolf.burkhardt@electrolux.ch

730-4104

hoteljob.ch

La piattaforma per l'impiego leader
nei campi dell'industria alberghiera, della
gastronomia e del turismo.





GROSSES BEGINNT MIT EINEM INSERAT.

Sehen Sie, was aus dem Sprössling wird, und gewinnen Sie

Einkaufsgutscheine von Coop City im Gesamtwert von CHF 130'000.–

1. Laden Sie die kostenlose iPhone-App «Kooaba Paperboy» herunter.

2. Fotografieren Sie den Sprössling mit der «Kooaba Paperboy»-App.

Alternativteilnahme: www.das-kann-nur-ein-inserat.ch/sproessling

Das kann nur ein Inserat.

Interaktivität ist nur einer der vielen Vorteile von Inseraten, beworben von Manuel Rohrer von der Werbeagentur Contexta. Eine Aktion der Schweizer Presse in Zusammenarbeit mit dem Kreativnachwuchs der Schweizer Werbeagenturen. www.schweizerpresse.ch



SCHWEIZER PRESSE

PRESSE SUISSE | STAMPA SVIZZERA | SWISS PRESS

Suisse romande



Hôtel 4**** 136 lits, 2 restaurants, 1 bar, 1 dancing,
11 salles de conférences, service traiteur, boutiques.

POSTES DISPONIBLES

UN SOUS-CHEF DE CUISINE

Travaille au sein d'une petite équipe en collaboration avec le chef de cuisine.
Cuisine du marché, clientèle internationale, séminaire, banquet.
Motivé, compétent, créatif, participe activement à la formation des apprentis avec minimum 1 année d'expérience dans un poste équivalent.
Expérience préalable en Suisse souhaitée.

Entrée : à convenir

Merci de nous envoyer votre candidature à :
Au Parc Hotel - Rte de Villars 37
1700 Fribourg
026 / 429 56 56
luc.bacher@auparc-hotel.ch

7447-4154

**Pour maison privée
à Lausanne**

nous cherchons un

**MAJORDOME
sachant
CUISINER
nourri-logé**

Expérience et références demandées.

Excellent conditions d'engagement à personne expérimentée et qualifiée.

Renseignements volontiers donnés par téléphone aux heures de bureau.

Total discretion garantie

Faire offres à :

**Agence Asserma
63, avenue de Lavaux
CH - 1009 Pully (Vaud)
Tél. 021 729 74 94
Fax 021 728 51 79**

International



FREDDY BURGER MANAGEMENT

Wir suchen für einen der angesagtesten Clubs, in einer der pulsiersten Städte von Europa, einen

Geschäftsführer (Adagio Berlin)

Ihr Hauptinteresse gehört dem Bereich Organisation und Verkauf und dies ist auch Ihrem Lebenslauf zu entnehmen.

In dieser vielseitigen, fordernden Position überzeugen Sie uns mit Kompetenz und starker Persönlichkeit. In ihrer Funktion als Geschäftsführer sind Sie, zusammen mit ihrem Team, für den reibungslosen Ablauf des Betriebes verantwortlich. Dazu gehören auch die Bereiche Akquisition, Eventplattformen, Konzeptentwicklung, Verkaufsverhandlungen und Werbemassnahmen, genauso wie die Abläufe im Backoffice und das Controlling.

Sie sind ein initiativer, selbstständiger Allrounder mit mehrjähriger Erfahrung in der Führung eines komplexen Betriebes in der Gastronomie und mit allen Elementen vertraut. Sie schaffen die Rahmenbedingungen für Ihr Team, mit dem die Unternehmensziele erreicht werden.

Für einen guten Einstieg in ein Gespräch sollten Sie eine fundierte Ausbildung mitbringen und nachweisbare Erfahrung in der Führung eines komplexen Betriebes sowie die Bereitschaft, in den nächsten 2-3 Jahren in Berlin leben zu wollen.

Wir schätzen Querdenken und Begeisterung, erwarten aber auch Glaubwürdigkeit, soziale Kompetenz und Zuverlässigkeit. In Deutsch kommunizieren Sie perfekt in Wort und Schrift, in weiteren Fremdsprachen mündlich.

Wenn Sie mehr über die Aufgaben und das Umfeld wissen möchten, senden Sie uns Ihre vollständige Bewerbung und Unterlagen an untenstehende Adresse. Die Stelle möchten wir im August 2010 besetzen.

FBM Gastro Management AG, Christoph Menti, Carmenstrasse 12, Postfach 1273, 8032 Zürich

7412-4296

Willkommen im Domaine du Frigoulet! Einst ein Bauernhof, heute ein Hotel mit gehobenem Niveau.

Für unser Hotel im Herzen von Südfrankreich suchen wir per 1. Juni 2011 eine

Gastgeberin

die sich mit Herz und Seele für die Leitung unseres schönen Betriebes mit 18 Hotelzimmern und 46 Betten verbunden fühlt.

Wir stellen uns eine kompetente Persönlichkeit mit gastronomischer Ausbildung, von Vorteil Hotelfachschule, Praxis in ähnlicher Position und Begeisterung zur Führung eines unkomplizierten, stilvollen Betriebes vor. Diese vielseitige Aufgabe beinhaltet die erfolgreiche Führung des Betriebes, die Verantwortung für ein gut eingespieltes Team von 12 Mitarbeiter/-innen sowie die Sicherstellung eines optimalen Betriebsablaufes. Einfache Buchhaltung, allgemeine administrative Arbeiten, die Mithilfe im Restaurant sowie in der Küche sind für Sie kein Problem?

Zählen Sie Eigenschaften wie Kommunikationsfähigkeit, Kreativität und Organisationsgeschick genauso zu Ihren Stärken wie Flexibilität, Begeisterungsfähigkeit, Belastbarkeit und Teamfähigkeit? Sie sind zwischen 25 und 35 Jahren jung und haben gute Kenntnisse in der französischen Sprache? Dann sollten wir uns kennenlernen.

Für die Übergabe und Einarbeitung in die gesamten Strukturen des Betriebes ist eine Präsenzzeit im laufenden Betrieb, d.h. bis Ende Oktober 2010 oder im Frühjahr 2011, von Vorteil.

Haben Sie Power und suchen eine neue Herausforderung im schönen Süden von Frankreich mit 300 Sonnentagen? Dann erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto per Post.

Aktivferien AG
z. Hd. Herrn Büchi, Postfach 331, CH-8472 Seuzach
Tel. 0041 (0) 52 335 13 10, www.suedfrankreich.ch

ESPLANADE ★★★★ HOTEL RESORT & SPA

Moderne Hotelkultur in historischem Rahmen; 67 Zimmer und Suiten; Restaurant, Panoramaterrasse, Bar, Konferenzräume; erholsame Oase für Wellness, Schönheit und Fitness.

Wir suchen per 1. August 2010 eine/n Mitarbeiter/in mit Erfahrung in 4* oder 5* Hotels für folgende freie Stelle:

CHEF DE PARTIE (Entremetier) m/w

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen

ESPLANADE HOTEL RESORT & SPA

Via delle Vigne 149 • CH-6648 Locarno-Minusio

Email: sonja.nowaczyk@esplanade.ch • www.esplanade.ch

7379-4271

ticinoinfo sa

ticinoinfo.ch

La piattaforma ufficiale del turismo e del tempo libero ticinese

ticinoinfo sa, la società che gestisce le informazioni del turismo e del tempo libero del Canton Ticino, cerca a partire da agosto o data da convenire

direttore/diretrice

È una personalità dinamica con spirito giovanile, che conosce le caratteristiche di un settore di servizio quale il turismo e ha nozioni fondamentali del mondo web e new-media? Cerca una nuova sfida con un team motivato e vuole partecipare allo sviluppo del turismo ticinese? Dispone di ottime conoscenze di italiano, tedesco e inglese?

Invii la sua candidatura e il curriculum vitae al seguente indirizzo:

ticinoinfo sa, casella postale 47, 6644 Orselina

7379-4271

Stellenvermittlungen

HOTEL CAREER

HORESTO Jobs

www.hotelcareer.fr

www.horesto.ch

Offres et recherches d'emploi
sur 2 portails de recrutement spécialisés
pour l'hôtellerie et la gastronomie

Tél.: 044 721 41 31 contact@hotel-career.ch

5601-3205

IMPRESSUM STELLEN- UND IMMOBILIENREVUE

**hter hotel revue - stellen revue / marché de l'emploi
- immobilienrevue / marché immobilier**

Der Stellen- und Immobilienmarkt für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus

Le marché d'emploi et le marché immobilier pour l'hôtellerie, la restauration et le tourisme

Herausgeber / Editeur: hotelerieuisse, 3001 Bern

Verlag und Redaktion / Edition et rédaction:

Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern, Telefon 031 370 42 22, Telefax 031 370 42 23

Chefredaktion / Rédaction en chef: Elsbeth Hobmeier

Verlagsleitung / Chef d'édition: Barbara König

Kundenberatung / Conseiller à la clientèle: Michael Müller, Béda-Urs Schönenberger

Anzeigen-Innendienst / Service des annonces: Angela Di Renzo, Patricia Nobs Wyss, Monika Hausammann

E-Mail: inserate@hter.ch | Homepage: www.hter.ch

Stellenportal / Plate-forme marché d'emploi: www.hoteljob.ch

Anzeigenartif (pro mm und Spalte) / Tarif des annonces (par mm et colonne):

Stellenrevue / marché d'emploi - Aus- und Weiterbildung / formation initiale et continue

- Aus- und Weiterbildung / Formation initiale et continue	CHF 1.60	4-farbig/quadrat CHF 2.10
- Stellenangebote / Demandes d'emploi	CHF 1.60	4-farbig/quadrat CHF 2.10
- Kaderurk. / rubrique cadres / curricula	CHF 1.80	4-farbig/quadrat CHF 2.30

Zuschlag Aufschaltung Internet (nur Stellenangebote / seulement demande d'emploi)

1 Woche / semaine CHF 50.-, 2 Wochen / semaines CHF 70.-, 4 Wochen / semaines CHF 100.-

Immobilienrevue / marché immobilier - Kleinanzeigen / petites annonces

- Immobilien / immobilier - Kleinanzeigen / petites annonces CHF 1.60 4-farbig/quadrat CHF 2.10

1 Gzb bis spätestens Freitag vor Erscheinung - zusätzlich Gzb werden mit je CHF 30.- verrechnet.

Termine

- Ausgabe / Numéro

Nr. 25/2010

Nr. 26/2010

- Erscheinung / Parution

24. 6. 2010

1. 7. 2010

- Anzeigenschluss / Délai

21. 6. 2010

28. 6. 2010

Anzeigenschluss / Délai

Stellen / annonces emploi Mo / Lu 12 Uhr

Liegenschaften- Rubriken / immobilier - rubrique Fr / Ve 12 Uhr

Doppelnummern

Numéros couplés

Nr. 27/28 / 8. 7. 2010

Nr. 29/30 / 22. 7. 2010

Nr. 50/51 / 16. 12. 2010

Herstellung / Production: Büchler Grafino AG / Druckzentrum Bern, 3001 Bern

Auflage WEMF-beglaubigt 2009 / tirage contrôlé REMP 2009: Verkaufte Auflage / tirage vendu: 10 732 Ex. Gratisauflage / tirage gratuit: 769 Ex. Druckauflage / tirage imprimé: 13 000 Ex.

Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwertet werden. Der Verleger und die Inserenten untersagen ausdrücklich die Übernahme auf Online-Dienste durch Dritte. Dies unabhängig davon, ob die Inserate zu diesem Zweck bearbeitet werden oder nicht.

immobilienrevue htr marché immobilier

htr hotel revue Nr. 24 / 17. Juni 2010



htrnews – jetzt registrieren und gewinnen

Mit der htr hotel revue und dem neuen wöchentlichen newsletter htrnews sind Sie rundum informiert über die Branche, die Trends und die Konkurrenz.

Jetzt unter htr.ch registrieren und eine exklusive Geschenk-Packung der Selection-Dyhrberg gewinnen. Anmeldeschluss für die Verlosung ist der 31. Juli 2010.

htr **hotel revue**

www.htr.ch

HESSE
Unternehmensberatung
für Hotellerie & Restauration
seit 35 Jahren

Wir haben einen Betrieb zu verkaufen – zu vermieten oder Sie suchen einen Betrieb?

Wir sind die Drehscheibe für interessante Betriebe – teilen Sie uns Ihre Anforderungskriterien mit

Wir sind auch die Spezialisten für:

- Verbesserung Wirtschaftlichkeit/Marketingkonzepte
- Projektentwicklung/Optimierung
- Rekrutierung Direktion, Kader, Betriebsgruppe
- Nachfolgeregelung, Vermittlung bei Rechtsstreitigkeiten u.a.m.

Poststr. 2, PF 413, 8808 Pfäffikon SZ
055/410 15 57 – Fax 055/410 41 06
hesser@bluewin.ch

SP12-2010

HESSE
Unternehmensberatung
für Hotellerie & Restauration

Wir verkaufen attraktive Betriebe z.B.:

3-Sterne-Hotel im Oberengadin ***

3-Sterne-Hotel in Arosa ***

Hotel-Restaurantsbetrieb in Aarau (7 Mio. Umsatz) (Schrittweise Übernahme möglich) ***

Landgasthof mit 50'000 m² Land Kt. Zürich ***

Hotel-Restaurant am Vierwaldstättersee (7Mio. Umsatz) ***

3-Sterne-Hotel im Engadin mit 5'000 m² Reservebau land ***

3-Sterne-Hotel am Vierwaldstättersee 60 Betten und Restaurant in neuwertigem Zustand ***

Wenn Sie einen anderen Betrieb suchen geben Sie uns bitte Ihre Anforderungskriterien bekannt.

Poststr. 2, PF 413, 8808 Pfäffikon SZ
055/410 15 57 – Fax 055/410 41 06
hesser@bluewin.ch

SP12-2010



Bourgeoisie de Fribourg

A louer dès le 1^{er} février 2011

Restaurant «Aigle Noir», joyau architectural de notre patrimoine immobilier avec excellent potentiel de développement (rue des Alpes 10 à Fribourg).

Les locaux sont constitués d'une importante surface exploitable à l'usage exclusif du restaurateur et de plusieurs salles complémentaires (banquets, conférences, cocktails, dinatoires, etc.) mises gratuitement à la disposition du tenantier.

L'offre s'adresse à un professionnel passionné et dynamique, capable de garantir une qualité gastronomique d'un très bon niveau tout en exploitant une salle à boire traditionnelle.



RÉGIE DE FRIBOURG

Les intéressé-e-s au bénéfice d'un capital financier personnel sont prié-e-s de s'adresser à :

Régie de Fribourg SA, anne-marie.perroud@rfsa.ch, tél. direct 026 350 55 21

www.rfsa.ch

FSA-422

Gelesen von Entscheidungsträgern!

Wir schicken Ihnen gerne unsere Mediadokumentation.
Telefon 031 370 42 37, inserate@htr.ch

htr **hotel revue**